

# GAZETA DE MADRID

DEL SABADO 16 DE NOVIEMBRE DE 1811.

## TURQUIA.

### Constantinopla 10 de setiembre.

Nada dicen de importante las noticias que se han recibido del Danubio. Despues que Ismail, beí de Seres, efectuó el paso de este río cerca de Widdin, se creía generalmente que el gran visir llevaria su ejército al mismo punto; pero los grandes preparativos que se estan haciendo en Rudschuck hacen presumir que se efectuará verosíblemente el paso por aquella parte. ( *El 10 de setiembre no podía saberse todavía en Constantinopla que se habia verificado este paso en la noche del 8 al 9, y que el gran visir continuaba fortificándose en la orilla izquierda del Danubio* )

Hamid-effendi ha llegado de Bucharest al campo del gran visir.

Nuestra esquadra continúa anclada en la bahía de Bojukdere, y hace 2 meses y medio que está esperando viento favorable para dar la vela.

Chosrow, baxá de Nicomedia, está acabando de tomar todas sus disposiciones para ponerse en marcha contra Ali Molla, agá rebelde de Heraclea en Bitinia. Dicese que el Gran Señor tiene correspondencia directa con Chosrow baxá para dirigir esta expedicion.

S. A. está ocupado incesantemente en todos los diferentes ramos de la administracion, y nos prometemos los resultados mas ventajosos de la firmeza de su caracter y de la elevacion de sus sentimientos. Nunca ha reinado en esta capital mayor tranquilidad, y una seguridad mas completa que ahora.

En el Egipto superior continúan moviendo alborotos las reliquias de los mamelucos que escaparon de la mortandad del Cairo, y han encontrado un gran número de partidarios entre las cuadrillas de árabes que se les van agregando en aquellas inmediaciones, con la esperanza de tener parte en sus robos. Jusuf-baxá ha destacado 1200 caballos para ocupar á Fajum, é impedir que estos bandidos se adelanten por aquella parte.

Ali-Mehemed-baxá no perdona diligencias ni gastos para la expedicion contra los wahabitas, y para librar de su dominacion á las ciudades santas de la Arabia. Los gastos de esta expedicion ascenderán á 600 bolsas poco mas ó menos. Todavía no se saben con exactitud las providencias que está tomando Abdulwechab para su defensa; pero esperamos que serán infructuosas é insuficientes para resistir á fuerzas tan considerables.

Segun las noticias de Alepo del dia 10 de julio los wahabitas han hecho una excursion por la parte de Bagdad en toda la extension del desierto hasta Hile, donde han sorprendido una caravana persiana que iba á Meschbed-Ali, matando á 350 personas, y cogiendo un botin muy considerable. Luego que el baxa de Bagdad tuvo noticia de este

acontecimiento, mandó que se pusiese inmediatamente en marcha un cuerpo de tropas contra los wahabitas, quienes se vieron obligados á retirarse; pero no se pudo recobrar lo que habian robado. Ya se ha recibido la noticia de que han llegado á las inmediaciones de Basora, desde donde se retirarán probablemente á sus desiertos con todo lo que han cogido y saqueado.

El día 4 salió para Inglaterra en la fragata *Pomona*, que estaba esperando mas allá de los Dardanelos, Mr. Harford Jones, ministro de Inglaterra, que viene de Teheran.

## RUSIA.

### Petersburgo 25 de setiembre.

La gazeta ministerial contiene el artículo siguiente:

„Hace mucho tiempo que hemos notado el interes particular que toma la gazeta de Presburgo en todo lo perteneciente á nuestra guerra con la Turquía.

„Casi todos los números de este periódico estan llenos de noticias relativas á los dos ejércitos, y muchas veces son contradictorias; pero lo mas extraño es que nunca se habla en esta gazeta sino de nuestras pérdidas y desventajas supuestas, pasando en silencio nuestras victorias, bien sabidas en toda Europa, ó presentándolas baxo de un aspecto falso. Al principio se contaban como rumores y voces esparcidas por comerciantes de la Moldavia; pero ahora ni aun se sirve de este disfraz. Hasta ahora no hemos hecho caso de estas noticias, y ni aun siquiera hemos querido contradecirlas; pero en el dia hemos resuelto hacer algunas observaciones sobre un artículo intitulado *Frnteras de Hungría*, que ha insertado el diario de Francfort en su número 235, tomándole de la gazeta de Presburgo. En este artículo no se ha tenido por conveniente poner en duda la importancia de la gloriosa victoria que hemos alcanzado sobre los turcos el dia 22 de junio (4 de julio); pero el gazetero, á fin de deprimir á gun tanto nuestras ventajas, y seguir sus antiguos principios, refiere que á los 2 ó 3 dias despues renovaron los turcos sus ataques contra los rusos, que les mataron un general y muchos soldados, y que los obligaron á repasar el Danubio. Se han repetido con demasiada confianza estas noticias absurdas, como si la Europa no pudiera recibir otras que las anunciadas por la gazeta de Presburgo. Al contrario, se sabe que los turcos, despues de haber sido derrotados el dia 22 de junio, no se atrevieron á salir por espacio de una semana entera de sus atrincheramientos de Kadikoi, y que en todo este tiempo no se disparó ni siquiera un tiro contra nuestras avanzadas. Tampoco murió ninguno de nuestros generales, ni aun

fue herido siquiera en la batalla. El abandono de la plaza de Rudschuck fue efecto de un plan particular del general en jefe; pero antes fueron destruidas las obras de fortificación por medio de minas, y la guarnición ha servido para reforzar nuestro ejército de operaciones. Dicha gazeta, tan afecta á la Rusia, habla en el mismo tono de las operaciones marítimas de los turcos. ¡Quántas veces no ha llenado su esquadra de consternación y de susto á las costas de la Rusia! ¡Quántas no ha dexado de existir la floreciente ciudad de Odessa! ¡Quántas no ha sido bombardeada y arruinada enteramente! Sin embargo, sabemos con toda certeza que desde que se abrió la campaña, no ha salido de sus puertos la esquadra turca. Los rusos han tenido la satisfacción de cruzar hasta enfrente del embocadero del canal de Constantinopla, y el enemigo no ha pensado presentarse ni siquiera una vez. Así es como se mantiene la verdad por sí misma, y la serie de los acontecimientos la hace triunfar con vergüenza de los forjadores de cuentos."

### AUSTRIA.

*Viena 8 de octubre.*

Las noticias que se reciben de algun tiempo á esta parte de la Valaquia son tan inciertas y obscuras, que no es fácil averiguar la verdad. Lo que hai de cierto es que continúan viniendo muchas familias á territorio austriaco, especialmente á Transilvania. De un día á otro se espera un golpe decisivo en los ejércitos. Los serbios parece que se han desanimado; y Czerni-Jorge, que antes era de un caracter muy franco, en el día es desconfiado y melancólico. Vive casi siempre en sus haciendas, acompañado de un corto número de amigos.

*Del 10.*

Se acaban de publicar solemnemente las leyes penales contra todos los que falsifiquen los papeles del estado. Se ha creído necesaria esta medida en el momento en que los nuevos billetes de cambio reemplazan á los del banco, y con tanta mas razón, quanto se ha averiguado que algunos trataban de falsificar cédulas de cambio. La policía vigila sobre esto con el mayor cuidado.

### GRAN BRETAÑA.

*Londres 8 de octubre.*

Por las cartas que recibimos ayer de Lisboa se ve que nuestros asuntos de Portugal no son tan favorables como nos los pintaban los diarios ministeriales. Ya no se trata de que el lord Wellington esté en vísperas de tomar la ofensiva; tan lejos de esto lo que dicen las cartas nos confirma en nuestra opinion; esto es, que el ejército aliado está en vísperas de volverse á sus antiguas posiciones de Torres-Vedras. Una carta escrita en Lisboa con fecha del 12 de setiembre dice lo siguiente: „Aqui se asegura positivamente que los franceses han recibido *refuerzos muy considerables*, y muchos creen que su señoría tendrá que *volver otra vez á sus anteriores posiciones*, las quales se han fortificado mas de lo que estaban, de modo que podrá resistirse al enemigo por considerables que sean las fuerzas con que se presente; bien que no creemos

que se exponga á perseguir á su señoría en caso *que tenga por conveniente retirarse*." Esto mismo, es decir, que el ejército aliado tendrá que hacer un movimiento retrógrado, se confirma con el hecho positivo de que nuestros mas hábiles ingenieros estan, hace ya algunas semanas, trabajando y perfeccionando las líneas de defensa de Torres-Vedras. En una carta de un oficial superior de nuestro ejército, escrita desde el quartel general, con fecha del 18 de setiembre, aunque no se habla en ella de retirada, no obstante contiene el párrafo siguiente: „En el día todas las apariencias indican que no habrá acción ninguna; se puede dar por concluida la campaña de este año, pues las lluvias sobrevendrán de un instante á otro."

„Así es que mientras los *diarios ministeriales* nos entretienen diciendo, que el lord Wellington va á atacar al enemigo, y que de un día á otro se va á dar una gran batalla, sabemos por otro lado que no habrá acción alguna por causa de las lluvias, y que su señoría piensa retirarse á Lisboa. Nuestros lectores se acordarán sin duda que hace muy pocos días se nos dixo casi de un modo oficial que su señoría se veria precisado á retirarse de sus posiciones por *falta de forrages*. Tratamos entonces de hacer ver lo absurdo de semejante asercion; pero en el día nos parece se puede alegar otra causa mucho mas plausible. Sin pretender examinar hasta qué punto puede influir la proximidad de la estacion de las lluvias en las determinaciones del lord Wellington, estamos bien persuadidos de que si se retira, la verdadera causa es la superioridad del enemigo, y el deplorable estado á que estan reducidos nuestros compatriotas por las muchas enfermedades que reinan, originadas del excesivo calor que ha hecho estos últimos meses. Hai en el ejército aliado 14 ó 15<sup>00</sup> enfermos por lo menos; y si durante la estacion de las lluvias continúan acampadas las tropas, no solamente estan expuestas á perecer, principalmente aquellos soldados que estan ya enfermos, sino que tambien enfermarán los demas. Así que, quando hai razones tan poderosas para que el lord Wellington se retire á su posicion de Torres-Vedras, es ridículo y absurdo querer suponer otros motivos.

### IMPERIO FRANCÉS.

*Haya 16 de octubre.*

Ayer se reunieron en la prefectura los conscriptos de la tercera clase de 1809 llamados para marchar á sus cuerpos. Antes de ponerse en camino echaron un brándis á la salud de S. M. el Emperador y Rei en presencia del señor baron de Stassart, prefecto del departamento. La música de la guardia nacional los acompañó hasta las puertas de la ciudad entre las repetidas aclamaciones de *viva Napoleon el Grande*. Un destacamento de 108 hombres ha sido destinado para el 33.<sup>o</sup> de infantería ligera. Otros 100 conscriptos, que han salido esta mañana con destino á la marina, han manifestado el mismo denuedo y buenas disposiciones.

*Medemblick 16 de octubre.*

Ayer se vieron cumplidos los deseos de los

habitantes de esta villa. S. M. el Emperador y Rei yendo al Helder se ha dignado pasar algunas horas entre nosotros. Nuestro maire, acompañado de sus dos adjuntos y del consejo municipal, salió al encuentro á S. M., y tuvo el honor de presentar las llaves de la villa, y de acompañar á nuestro augusto Soberano, quien atravesó por ella para ir á ver el astillero y el establecimiento de marina, llamado Koggehui. Era inmenso el gentío que se atropellaba por ver á nuestro Soberano, y que manifestaba su regocijo con los repetidos gritos de *viva el Emperador*. Lo demas del dia se pasó en diversiones públicas, y por la noche estuvo iluminada toda la villa.

*Reverwick 17 de octubre.*

Hoi, á cosa de las 6 de la tarde, hemos tenido la dicha de ver llegar á este pueblo á S. M. el Emperador. El maire y su adjunto y una comision del consejo municipal habian salido á recibir á S. M. El maire y el presidente del consejo municipal le han dirigido discursos, que S. M. ha escuchado con la mayor bondad. Despues de haberse informado del estado y necesidades de este distrito, continuó S. M. el camino para Harlem, acompañado de las aclamaciones del gentío inmenso, que continuamente le salia al encuentro.

*Helder 17 de octubre.*

Anteayer á las 5 de la tarde recibimos la agradable noticia de que iba á llegar S. M. el Emperador y Rei. El maire y el consejo municipal recibieron en las puertas del pueblo á S. M., quien pasó por enmedio de él á ver el dique que está orilla del mar hácia Nieuve-Diep. Habiéndole examinado, volvió S. M. á la casa de la administracion de diques, que tenian los habitantes dispuesta para alojarle, y allí dió audiencia á las autoridades militares.

Es inexplicable la alegría que manifestaban los habitantes. Todas las casas estaban adornadas, y por la noche hubo iluminacion general, y las continuas aclamaciones expresaban claramente el gozo y amor de los vecinos.

Ayer á las 6 de la mañana fue S. M. á ver los fuertes y las baterías, y se embarcó en un peniche para Nieuve-Diep, donde visitó los navios de la flota, los cuales aparejaron y executaron diferentes maniobras, mientras el peniche en que iba S. M., acompañado de muchas lanchas y botes, se dirigia á la isla del Texel, donde S. M. examinó las obras construidas últimamente, y recibió á las autoridades constituidas. El Emperador volvió por la tarde al Helder.

Hoi ha vuelto S. M. á visitar los fuertes, y ha visto sondear las entradas. A las 11 recibió al maire, al consejo municipal y al clero. A medio dia ha salido S. M. de este pueblo, siguiéndole un inmenso gentío, cuyas aclamaciones acompañaban el estrépito de las continuas salvas de la artillería.

Las dos noches que S. M. ha pasado en el Helder han estado iluminados todos los navios de la esquadra.

*Amsterdam 17 de octubre.*

Un piquete de la guardia de honor de á caballo ha ido delante de S. M. el Emperador á Hel-

der. La guardia de honor de infantería hace el servicio en palacio, y cubre junto con la guardia imperial los diferentes puestos de lo interior y exterior de él. El zelo de que está animado este cuerpo hace que compita en la exáctitud del servicio con las tropas que han hecho tan gloriosas campañas; la excelente disciplina que observa merece los mayores elogios, y le hace digno de la confianza que han puesto en él los habitantes de esta ciudad, para que los represente guardando la augusta persona de S. M.

La guardia nacional cubre todos los puestos de la ciudad. S. M. se ha dignado confiar la guarda de ella á este cuerpo, para dar á entender que mira á sus nuevos súbditos como hijos suyos, y que estando entre ellos no necesita de ninguna otra guardia particular. Todos los habitantes de esta ciudad aprecian esta muestra de confianza, la qual aumenta, si es posible, el amor que profesan á su augusto Monarca.

El teatro holandés ha ofrecido á S. M. el Emperador y á su augusta esposa un homenaje público. Antes de anoche se representó la pieza nueva alegórica intitulada *las Musas restablecidas en el Parnaso por Marte*; y así los actores como los directores del teatro compitieron á porfia en que la funcion se executase con toda la pompa y la propiedad posibles: el señor Snoek y Majnski y nuestra primera dama han hecho con perfeccion los papeles de Apolo, de Júpiter y Melpomene. La comedia ha sido mui aplaudida, y ha llenado de entusiasmo á los concurrentes.

Su autor Mr. Van-Rai es gefe de division de la direccion general de policía, conocido ya por diferentes producciones teatrales, que han sido mui aplaudidas.

*Del 18.*

Una carta de Hoorra de fecha del dia 15 de este mes contiene las particularidades siguientes:

„Hoi hemos tenido la dicha de ver pasar por aquí á S. M. el Emperador y Rei, lo que ha dado ocasion á sus habitantes de manifestar todo su respeto y amor á su augusto Soberano. Las autoridades habian salido por la mañana á un quarto de legua de la ciudad por la parte de la puerta llamada Westerpoort, donde se habia construido un hermoso arco triunfal, y allí por ausencia del corregidor, que estaba enfermo, tuvo el primer adjunto el honor de presentar las llaves de la ciudad al Emperador. En seguida se dignó S. M. conferenciar con este funcionario público y con el presidente del tribunal de primera instancia, y despues continuó su camino por las calles mas principales de la ciudad, y por medio de la guardia nacional, que estaba formada. El resto del dia se pasó en regocijos públicos, y por la noche hubo iluminacion general.”

S. M. el Emperador y Rei volvió ayer tarde del Helder á esta ciudad.

El dia 15 de este mes se verificó la primera salida de los conscriptos del departamento del Zuiderzée, con arreglo al tenor del artículo 10 del decreto imperial del 2 de agosto de 1811. El contingente es de 900 hombres, y han salido ya tres destacamentos, que componen 218. Todos estos jóvenes han dado pruebas de su buena voluntad, y han marchado con un orden admirable.

Paris 22 de octubre.

S. M., en vista del informe presentado por el ministro de lo Interior, y habiendo oído á su consejo de estado, ha expedido el 3 de este mes un decreto, por el qual se prohíbe desde dicho día la entrada del alambre de latón bruñido en el imperio; previéndose que se exijan 24 francos de derechos por cada quintal métrico del alambre no bruñido.

### ESPAÑA.

Cádiz 28 de setiembre.

En el núm. 10 del periódico intitulado el *Censor general* se ha insertado un papel baxo el título de *Parábola del raton*, en el qual se dice entre otras cosas lo siguiente:

„ Los frailes han hecho grandes servicios á la religion y al estado, y España debe á ellos las Américas. ¿ Por qué pues se han levantado despues del primer raton otros 5 ratonazos, sosteniendo que á individuos tan beneméritos no deben concederse los derechos de ciudadanos españoles? A esta parábola sigue una carta sobre el modo con que habrían reconvenido al señor gobernador de esta plaza los *doctores transpirenaicos*, por exigirse algunas multas á los taberneros, y concluye con la *acostumbrada censura de papeles*. Elogia el número 22 del *Revisor*: halla al *Semanario mas juicioso* en el núm. 75: escandalízase del núm. 26 del *Duende*, que debe ser quemado públicamente por el poco respeto con que habla del P. Alvarado (filósofo rancio), llamándole hasta *chochi rancio*, y *tocino rancio*, sin advertir que es un sacerdote y lector en su órden. Finalmente, hace al Redactor general una *advertencia* sobre el modo con que debe entenderse la *soberanía nacional*.”

En el núm. 303 del *Ambigú* se han insertado dos artículos sobre la revolucion de la América, no conciliatorios por cierto, sino subversivos é incendiarios. El periodista inglés pretende que el gobierno británico conceda igual proteccion á las provincias disidentes de América que prestó á las de Europa en 1808. Conviene recordar á este escritor quan diferente era la suerte de las colonias inglesas al tiempo de su revolucion de la de las provincias hispano-americanas. El parlamento inglés queria aumentar los impuestos, sofocar la industria y el comercio, y no dar lugar á los anglo-americanos en la representacion nacional. ¿ La conducta de las cortes de España se parece en algo á la del parlamento británico? España ha sido la primera metrópoli que ha adoptado principios liberales y justos. Pero entre estos artículos agenos inserta Mr. Peltier uno propio sobre la representacion de las *Damas españolas á Jorge III*, á la que llama obra de los emisarios de Bonaparte, denostando la nacion española y su gobierno. ¿ Por qué no refutarla en sus proposiciones, demostrando

la falsedad de ellas? Extraña Mr. Peltier que nuestro gobierno, tan severo con el *Español*, no haya estorbado la publicacion de aquel folleto, y castigado á su autor. Nuestro gobierno jamas ha reclamado contra los periodistas extranjeros; mas no ha debido mirar con indiferencia que un expatriado, atrabiliario y poco generoso escriba en español para encender la hoguera de la guerra civil. Entienda Mr. Peltier, que con petulantés amenazas no se saca partido de los españoles; y bien debía saberlo, pues que harta experiencia de ello tienen los enemigos. Escribiendo *logógrafos* y *ambigús* se puede tambien servir á la *gran nacion*; y sin duda la sirven los que *siembran la desunion entre sus enemigos*. (*Revisor político* núm. 25.)

El *London-chronicle* ha publicado, que parece cierto siga toda la América del sur el exemplo de Buenos-Aires, y que el cabildo de Lima habia pedido á Castelli 40 dias para deliberar y arreglar los principios baxo los que se sujetará á aquel gobierno. El mismo periódico asegura que la determinacion del gobierno británico es mediar entre ambos partidos. (*Diario mercantil del 27*.)

En la sesion de cortes de ayer el señor obispo de Mallorca recordó la ocurrencia del día anterior en que el pueblo, exáltado de un justo sentimiento por el amor á su independencia y á la justicia, celebró con extraordinarias muestras de alegría el razonamiento que hizo el señor Moragues, extrañando el espíritu de corporacion, que anima á los señores eclesiásticos del congreso, el qual no siempre está de acuerdo con el interes general de la nacion. Su ilustrísima manifestó que se habian cometido dos injurias: una contra el estado eclesiástico, del qual hizo un grande elogio; y otra contra el congreso por las muestras que dió el público de su júbilo, al ver como se explicaba el señor Moragues; lo qual, segun su ilustrísima, solo podia pasar en unos tiempos tan felices como los presentes, en que es permitido hablar á cada uno lo que siente; pues si en otros se hubiera oído lo de ayer, bastaba para castigar muy severamente al que tales expresiones proferiese. Su ilustrísima inculcó mucho sobre esto, y concluyó exhortando al pueblo á que mantuviese la debida circunspeccion; pues es preciso que un cuerpo deliberante, como las cortes, tenga toda la libertad que se requiere para sus decisiones. (*Redactor general* núm. 106.)

### TEATRO.

En el del Príncipe, á las siete de la noche, se representará por la compañía española la comedia de Goldoni en tres actos titulada el Fruto de un mal consejo contra el mismo que le da, y el sainete Herir por los mismos filos. Actores en la comedia. Señoras María García, Maqueda y Torres. Señores Ponce, Avecilla, Contador y Alverá.